

**Белорусский государственный университет  
Филологический факультет  
Кафедра прикладной лингвистики**

**Аннотация к дипломной работе**

**«СЕМАНТИКА РУССКОГО ГЛАГОЛА  
(на материале детских рассказов Л. Толстого)»**

**Фань Вэйци,**

**руководитель Свиридович Марина Васильевна**

**2014**

## РЕФЕРАТ

**Дипломная работа содержит:** 61 страницу, 55 использованных источников, 2 приложения.

СЕМАНТИКА ГЛАГОЛА, ЛЕКСИКО-СЕМАНТИЧЕСКАЯ КЛАССИФИКАЦИЯ ГЛАГОЛОВ, ЛЕКСИКО-СЕМАНТИЧЕСКИЕ ГРУППЫ ГЛАГОЛОВ, ЛЕКСИКО-СЕМАНТИЧЕСКИЙ ВАРИАНТ, ГЛАГОЛЫ ДВИЖЕНИЯ, ГЛАГОЛЫ РЕЧИ, ГЛАГОЛЫ МЫШЛЕНИЯ, ГЛАГОЛЫ КОНКРЕТНОГО ДЕЙСТВИЯ, ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ ГЛАГОЛОВ, ЯЗЫК ХУДОЖЕСТВЕННОГО ПРОИЗВЕДЕНИЯ.

**Актуальность данного исследования** определяется тем, что изучение функционирования глаголов представляет не только лингвистический интерес, но и культурологический. Рассмотрение данного вопроса позволяет понять специфику построения языкового мышления народа. Кроме того, описание семантических особенностей исследуемых единиц дополняет исследование семантики русского глагола в целом. Актуальность работы обусловлена также необходимостью комплексного исследования семантики лексико-семантических групп глаголов в сказках Л.Н. Толстого с целью лингвометодического применения результатов описания в практике преподавания РКИ, при обучении чтению художественных текстов.

**Объект исследования** – глаголы, извлеченные из сборника Л.Н. Толстого «Детям», особенности их семантики и функционирования. Корпус анализируемого фактического материала составляет 128 единиц.

**Цели работы** – выявление семантической структуры глаголов, выделение лексико-семантических групп глаголов, употребленных в рассказах Л.Н. Толстого, установление особенностей перевода глаголов на китайский язык.

**Методы исследования:** анализ теоретических данных; описательный, включающий наблюдение, интерпретацию, классификацию языкового материала; сравнительно-сопоставительный; элементы метода компонентного анализа семантической структуры; контекстуальный анализ; метод сплошной выборки.

**Результаты исследования** могут быть использованы для изучения языка Л. Толстого, для разработки курса стилистики художественного текста, могут применяться в практике преподавания РКИ.

## ABSTRACT

**Diploma thesis contains:** 61 pages, 52 bibliographic sources, 2 appendixes.

VERB SEMANTICS, LEXICAL-SEMANTIC CLASSIFICATION OF VERBS, LEXICAL-SEMANTIC GROUPS, LEXICAL-SEMANTIC VARIANT, VERBS OF MOTION, VERBS OF SPEECH, VERBS OF REASONING, VERBS OF CONCRETE ACTION, FUNCTIONING OF VERBS, LANGUAGE OF LITERARY WORK.

**Relevance of this study** is determined by the fact that the study of the phenomenon of verbs functioning is not only of linguistic, but also of cultural interest. Consideration of the matter allows to understand the specifics of people's linguistic thinking constructing. In addition, the description of the semantic features of the observable units complements the study of the Russian verb semantics in general. Relevance of our work is also facilitated by to the necessity of a comprehensive study of semantics of lexical and semantic groups of verbs in short stories by L. Tolstoy with the aim of lingvometodical application of the description results in teaching practice of RAF, when teaching reading literary texts.

**Object of research** – verbs derived from collected stories by L. Tolstoy's "For Children", especially their semantics and functioning. Corpus of factual analyzed material consists of 128 units.

**Purpose** – to identify the semantic structure and lexical-semantic groups of verbs, used in short stories by L. Tolstoy, as well as to analyze the peculiarities of their functioning.

**Methods:** analysis of the theoretical literature on the topic; descriptive method, including observation, interpretation, classification of language material; comparative method; elements of semantic structure component method analysis, functional analysis; continuous sampling method.

**Research results** can be used for studying the language of L. Tolstoy, elaborating course of literary texts stylistics, can be applied in teaching RAF.